



# 中學非華語學生的中文教與學支援計劃 (2016-18)

## Supporting the Learning and Teaching of Chinese Language

### for NCS students in Secondary School (2016-2018)

## 種子學校優秀教學案例發佈會

### Dissemination Seminar on Outstanding Teaching Exemplars of the Seed Schools

日期：	2018年6月16日(星期六)
時間：	0830 - 0845：發佈會開幕禮及致謝辭 0845 - 1015：主題講座及茶聚(以英語進行) 1015 - 1025：致送感謝狀予種子學校校長及老師 1025 - 1245：種子學校老師分享、討論及提問(以粵語進行)
地點：	香港大學黃麗松講堂
分享 簡介：	<p><b>主題講座：<u>Participatory Drama as a Pedagogy for Chinese Second Language Teachers: Theory and Practice, Challenges and Rewards</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 講者 Joe Winston 教授自 1991 年起任教英國華威大學教育學院，具多年課堂及教師培訓經驗，致力推動戲劇教學於第二語言教學；曾獲香港大學、香港演藝學院、新加坡南洋理工大學、北京師範大學、台灣國立台南大學、屏東大學等邀請，擔任訪問學者。</li> </ul> <p><b>種子學校老師分享：</b></p> <p><u>閱讀促進學習(Reading to Learn)教學法</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 地利亞修女紀念學校(百老匯)宋詩敏老師、林嘉俊老師、吳志騫老師、黃凱怡老師等</li> <li>● 葵涌循道中學李施恩老師、陳雅文老師等</li> <li>● 伯裘書院馮順寧助理校長、張敬才主任、嚴淑欣老師等</li> </ul> <p><u>動中文(mLang)教學法</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 伯特利中學黃綺敏老師、蔡劍平老師等</li> <li>● 德愛中學朱曉慧老師等</li> <li>● 港青基信書院林雅蓉老師等</li> </ul> <p><u>戲劇學中文(DiCSL)教學法</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 明愛胡振中中學方惠琮老師、黎鏡彬老師等</li> <li>● 畷色園主辦可譽中學暨可譽小學鄭文碩老師等</li> <li>● 港青基信書院簡弘毅老師等</li> </ul>



## 計劃簡介

「中學非華語學生的中文教與學支援計劃 (2016-18)」簡稱 PoCSL 由語文教育及研究常務委員會語文基金贊助，邀請了本港超過 30 間收錄非華語學生的中學參加。其中 8 間種子學校接受本計劃團隊每月至少兩次到校支援，與老師共同設計教材及教學活動，研發適合不同背景學生的校本中文課程和教學法。本計劃也為 22 間網絡學校提供適切支援，舉辦介紹各種中文教學法的研討會、工作坊及學生活動。最終，本計劃總結支援學校老師及非華語學生的經驗及所得資料，加以分析，整理成系統的教學理論，並舉辦國際研討會及本發佈會，向不同教育界持分者發佈成果。

## 計劃主要內容

1. 推展時間：2016 年 6 月至 2018 年 8 月
2. 參與學校：8 間種子學校 + 23 間網絡學校
3. 備課觀課：平均每月兩次到訪種子學校支援
4. 工作坊：3 次「戲劇學中文」工作坊
5. 研討會：2 次「培養自發閱讀提升語文能力」  
1 次「應用語言」  
2 次「GCSE+GCE」新考試課程簡介
6. 學生活動：主辦 - 第二屆全港非華語中學生粵語朗誦比賽、  
2017 香港非華語中學生才藝匯演  
協辦 - 第七屆非華語學生（中學）普通話朗讀比賽、  
第八屆非華語學生（中學）普通話朗讀比賽、  
全港非華語少數族裔學生才藝大比拼 2018
7. 學生雜誌：出版 3 期《匯文子集》（網頁版）
8. 網頁平台：計劃資訊、試題庫
9. 研究成果：《異曲同工-種子學校優秀教學案例》書籍出版及舉辦  
「種子學校優秀教學案例全港性發佈會」



## 計劃研究員

本計劃由一群經驗豐富，充滿睿智的大學學者擔任首席及聯席研究員，當中包括：

首席研究員	羅嘉怡博士
聯席研究員	岑紹基博士
聯席研究員	祁永華博士
聯席研究員	謝錫金教授
聯席研究員	劉文健博士
聯席研究員	關之英博士
聯席研究員	戴忠沛博士

他們的研究範圍涉獵甚廣，當中尤以中國語文及文學、中文作為一語、二語或外語的教學、語文政策、教學專業發展與培訓、評估、資訊科技教學、學習理論等最為卓越。

## 計劃工作團隊

此外，本計劃乃由以下成員組成的強大團隊推行運作：

項目經理兼課程發展主任 (R2L)	劉國張博士
課程發展主任(DiCSL)	鄧啟麟老師
課程發展主任(mLang)	辛嘉華老師
項目研究經理	譚宗穎博士
資訊科技支援顧問	莫仲明先生
研究助理 (R2L/mLang)	梁迭起老師
研究助理 (DiCSL/mLang)	劉彬嫻老師 (17-18)
研究助理 (DiCSL/mLang)	曾凡懿老師 (16-17)
研究助理 (數據分析)	鄒俊彥先生 (17-18)
榮譽數據分析員	廖先博士
榮譽課程顧問 (DiCSL)	胡寶秀老師

他們都是熟悉非華語學生在中文學習上的困難和需要，具備豐富發展校本課程經驗的前線教育工作者，並且認識不同創新教學法，熱心教育。



## 教學法簡介

本計劃重點推廣的三種教學法能配合不同類型的校本教材和多種教學策略，減低教學難度，增加師生互動，適切地滿足香港學習中文作為第二語言學生的學習需要。簡介如下：

### 閱讀促進學習（Reading to Learn）教學法

「閱讀促進學習」以文類教學作為理論框架，重視讀寫結合、課堂互動和對學生的支援(scaffolding)。老師透過應用「閱讀促進學習」教學法在非華語學生的中文教學中，從而提高學生對於不同文類的閱讀和寫作能力，並且提高他們的課堂參與度和縮窄學生彼此間的學習差異。

### 動中文（mLang）教學法

動中文（mLang）教學法根據第二語言習得、手機輔助語言學習等理論而發展，利用手機的拍照、錄音和手寫輸入功能，讓學生製作個人化的智能中文學習卡，創設無縫學習電子平台。教學過程中老師能給予個人化的書面及口語回饋並透過分享功能即時把智能學習卡與全班共享，讓同儕相互協作，建構真實和有趣的教材庫，以及人本和班本課程，培養學生溝通、解難及自學能力。

### 戲劇學中文（DiCSL）教學法

「戲劇學中文」透過模擬真實及生活化的情境，於課堂運用各種簡單而有效的戲劇習式，讓第二語言學習者了解自己不熟悉的文化背景，引導他們嘗試代入不同角色，理解和體會人物角色性格以及心理變化，以及讓他們加入創意思維，改編故事等，使不同能力的學生都能參與其中，幫助學生增強語文的輸入和輸出，提升學習的動機。

歡迎各位有興趣的人士登入本計劃網頁的「學與教」專區，了解更多有關本計劃重點推廣的三種教學法的理論架構、實際課堂運作及相關教學示範。

